

HIMA Paul Hildebrandt GmbH + Co KG

Industrie-Automatisierung

F 3406A

(9738)

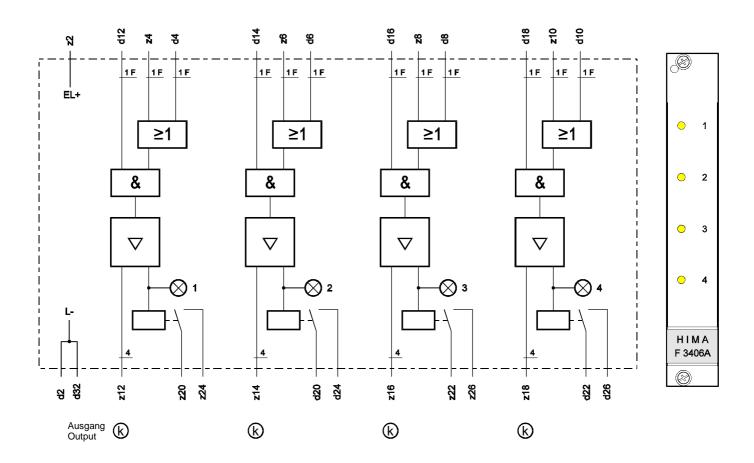
CE

4fach Relaisverstärker F 3406A

mit Eingangslogik, Steuer- und Relaisausgang

4-fold relay amplifier F 3406A

with input logic, control and relay output



Die Ansteuerung der Relais erfolgt über eine UND-ODER-Logik mit Kippverhalten.

Das Ausgangssignal der Logik ist herausgeführt, so daß eine Selbsthalteschaltung gebildet werden kann.

The relays are driven via an AND/OR logic with bistable characteristic.

The output signal of the logic is available as an output for making a latching circuit.

Schaltzeit	ca. 15 ms (Relaisausgang),	Switching time	approx. 15 ms (relay output),
	ca. 7 ms (Steuerausgang)		approx. 7 ms (control output)
Rückstellzeit	ca.15 ms (Relaisausgang),	Reset time	approx. 15 ms (relay output),
	ca. 5 ms (Steuerausgang)		approx. 5 ms (control output)
Ausgang	je 1 neutraler Schließkontakt,	Output	1 floating NO contact,
	abgedichtet		sealed
	Relaisdaten: s. Rückseite		Relay data: cf. reverse
Betriebsdaten	24 V = / -15+20 %,	Operating data	24 V DC / -15+20 %,
	w _{ss} < 15 %, 80 mA		r_{pp} < 15 %, 80 mA
Umgebungsklima	-25+70 °C	Ambient conditions	-25+70 °C
Raumbedarf	4 TE - H 100 F 32.101	Space requirement	4 TE - H 100 F 32.101

4fach Relaisverstärker F 3406A

4-fold relay amplifier F 3406A

Relaisdaten

Kontaktwerkstoff AgNi, hauchvergoldet Schaltspannung ≤ 250 V = / ~ (> 60 V mit besonderen Schutzmaßnahmen) Schaltstrom < 4 AEinschaltstromspitze

(nicht periodisch) Absicherung max. 4 A-M (Lieferzustand) Schaltleistung ~ $\leq 1000 \text{ VA. } \cos \omega > 0.5$ Schaltleistung = induktionsfreie Last, bis 30 V: ≤ 120 W

≤ 12 A für 1 s

bis 250 V: ≤ 40 W **Prelizeit** ca. 1,5 ms

≤ 10 Schaltspiele/s Schalthäufigkeit > 10⁷ Schaltspiele Lebensdauer mech.

 $> 2.5 \times 10^5$ Schaltspiele elektr. bei ohmscher Vollast und ≤ 0,1 Schaltspielen/s Relay data

Bounce time

Life

Switching frequency

Contact material AgNi, gold plated ≤ 250 V DC / AC Switching voltage

(> 60 V with special

protection)

Switching current ≤ 4 A

Inrush peak ≤ 12 A for 1 s (non-periodic)

Fusing max. 4 A-M (delivery state)

Switching capacity AC $\leq 1000 \text{ VA. } \cos \omega > 0.5$ Switching capacity DC non-inductive load.

up to $30 \text{ V}: \le 120 \text{ W}$ up to 250 V: \leq 40 W approx. 1.5 ms ≤ 10 cycles/s

> 10⁷ cycles mechanical $> 2.5 \times 10^5$ cycles electrical

with full resistive load and ≤ 0.1 cycles/s

Die Ausgangskontakte sind untereinander getrennt bis 250 V nach DIN VDE 0110 Teil 1 (01.89), Überspannungskategorie II.

Aus Gründen der Berührungssicherheit sollten bei Schaltspannungen > 60 V diese Baugruppen in einen separaten Baugruppenträger gesetzt werden mit rückseitiger Gesamtabdeckung oder Abdeckung der Anschlüsse mit Schrumpfschlauch.

The output contacts are isolated each other up to 250 V according to DIN VDE 0110 part 1 (01.89), overvoltage class II.

If contact switching voltages > 60 V are used, for safety reasons these modules should be placed in a separate subframe with an entire protection cover at the rear or with covering of the pins with shrink sleeves.